

: i » VU`! ? fY]g`][U'5. 'GdUbbYbXY'8i Y`Y
ni a 'GU]gcbghUfh']b' < Ua a

F \mbYfb' =ZY\`h'XYf'\U`VY'? UXYfž'k Å\fybX'XYf'GGJ' < Ua a
j c`Yf'J cfZFYi XY']b'X]Y'? fY]g`][U'5 'ghUfhYh'"F Y[]cbU`Y'8YfVml
<][\`][\hg'Ua 'GcbbhU["

8]Y': i » VU`! ? fY]g`][U'5'f%Ł']b' < Ua a 'ghY\`hj cf'Y]bYa
Ui ZfY[YbXYb'5i ZhU_hž'XYf'b]W\h'bi f'ZØf'X]Y'A UbbgW\UZhYbž
gcbXYfb'Ui W\ZØf'X]Y': Ubg'j cb[fc»Yf'6YXYi hi b[']gh'" ð'X]YgYf
@[U'g]bX'j]Y`Y`c_U`Y`F]j U']hÅhYb'ni 'Z]bXYbž'i bX'X]Y'J cfZFYi XY'Ui Z
X]Y'bYi Yb' < YfUi gZcfXYfi b[Yb']gh'gdØfVUf"'8]Y'6Y[Y[bi b[Ybž'X]Y
Ub'X]YgYa 'GcbbhU['ghUhhZ]bXYb'k YfXYbž'\UVYb'gck c\`
gdcfh]W\Yb'U'g'Ui W\ [YgY`gW\UZh]W\Yb'9]bZi gg'Ui ZX]Y
; Ya Y]bXY"

< YfUi gZcfXYfi b [Yb'VY]a '5i ZhU_h

5a '%' "'5i [i gh&\$&('ghUfhYh'X]Y'? fY]g`][U'a]h'a Y\fyfYb
gdUbbYbXYb'Gd]Y`Yb"'8Yf'GJ'K YghZU`]U`F \mbYfb' =hf]Zh'Ui ZXYb
Hi G'i Ybhfcd"'6Y]XY'HYUa g\UVYb'g]W\]bhYbg]j 'Ui ZX]YgYb
5i ZhU_hj cfVYfY]hYh'"F \mbYfb'g'HfU]bYf'HcfghYb'G_YffU'ghY\`h
'YXcW'i bhYf'8fi W_ž'XU`Yf'Ub'X]YgYa 'HU['Ui ZY]bYb'Yf\YV`]W\Yb
HY]'gY]bYg'? UXYfg'j Yfn]W\hYb'a i gg"' K]f'a ØggYb'_fYUh]j 'gY]b
i bX'i bg'a]h'XYb'j YfZØ[VUfYb'Gd]Y`Yfb'Yi 'Ui ZghY`Yb ž'Ài » Yfh
G_YffU'gY]bY'6YXYb_Yb"' ; 'Y]W\hY]h]['nY][h'i Ybhfc dg'HfU]bYf
GU]j UhcFY'; Ua V]bc'cdh]a]gh]gW\Yb'9]bgUm.' K]f'\UVYb'\Ufh
[YUfVY]hYhž'i bX'i bgYf'D`Ub']gh'_Uf.'Y]bYb'ghUf_Yb'GU]gcbghUfh
\]bni `Y[Yb"

8 Ug'7ca YVUW_`Y]bYg'5i ZghY][Yfg

9]bY`VYgcbXYfY`5i Za Yf_gUa _Y]h[]h`XYa `GGJ`<Ua a ž`XYf`gY]b
YfghYg`<Y]a gd]Y`[Y[Yb`X]Y`<Ua a Yf`GdJ [`=VYghfY]hYh` K]f
gYhnYb`U`Yg`XUfUbž`Y]bYb`YfZc`[fY]W`Yb`GhUfh`ni `UVYb ž`Yf_`Àfh
HfU]bYf`8Ua]f`5`]W`Hfch`J Yf`Yhni b[gdfcV`Ya Yb`]a `HYUa `]gh`X]Y
A ch]j Uh]cb`cW`" 8]Y`E i U`]h`h`]a `HYUa `]gh`XUž`i bX`k]f`g]bX
VYfY]hž`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[`Ubni bY`a Yb ž`Z0[h`5`]W`]bni "5i W`
X]Y`; ÀghY`Ui g`XYa `CghYb`<Ua a `UVYb`a]h`DYfgcbU`Ui gZ`Yb`ni
_Àa dZYbž`YXcW`V`Y]Vh`XYf`K]`Yž`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[`ni
a Y]ghYfbž`i b[YVfcW`Yb"

? Ua dZ`i a `XYb`<Y]a j c f h Y]`

8]Y`<Y]a a UbbgW`UZh`XYg`%": 7`DY`_i a `XUfZ`g]W`Ui Z`XUg`Gd]Y`
[Y[Yb`XYb`J Z@`A Uf`_ZfYi Yb`"6Ugh]Ub`9]W`_cZZ`XYf`bYi Y`HfU]bYfž
[]Vh`g]W`_Àa dZYf]gW`" K]f`k c`Yb`i bgYf`6YghYg`[YVYb`i bX`XYb
<Y]a j c f h Y]`bi hnYb" `8Ug`Gd]Y`k]fX`Xi fW`XYb`5gW`Yd`Uhn`Y]bY
VYgcbXYfY`BchY`Yf`U`hYbž`k Ug`X]Y`5bgdf0W`Y`Ub`VY]XY
A UbbgW`UZhYb`Yf`0`Yb`k]fX`"5i Z`GY]hYb`XYg`J Z@`Y[h`HfU]bYf
GUgW`U`<cfb`XYb`5bgdfi W`ž[`Y]W`ni`6Y[]bb`XYf`GU]gcb`XfY]
Di b_hY`ni `c`Yb"

9]b`gcbb][Yf`Gd]Y`hU[`]b`<Ua a

8]Y`?fY]g][U`5`]b`<Ua a `]gh`VY`Ubbh`Z0f`]\fY`gdUbbYbXY
8mbUa]_`"A]h`XYa `5i Zhf]h`XYf`G; `6cW`_i a !<0j Y`=[Y[Yb`XYb
J]nYa Y]ghYf`HG7`<Ua a `k]fX`XYf`Gd]Y`hU[`VYfY]hg`i a `%&" \$`I` \f
Yf0ZZbYh` K]f[Y`Yb`U`g`5i »YbgY]hYf`]b`X]YgYg`Gd]Y`ž`XcW`i bgYf
N]Y`]gh`Ygž`i bg`b]W`h`bi f`ni `VY`Ui dhYbž`gcbXYfb`Ui W`gW`0bY
Gd]Y`n0[Y`ni `nY][Yb ž`Yf_`Àfh`DUhf]W`_GW`a]Xh]j cb`XYf`G; !
F YgYfj Y"

DYfgcbY`Y`8YZ]n]hY`i bX`XYfYb

5i gk]f`_i b[Yb

8]Y`J]Y`nU`XYf`j Yf`Yhni b[gVYX]b[hYb`5i gZ`Y`k]fZi: fU[Yb`ni f
K YhhVYk YfVgZ`][_Y]h`XYf`HYUa g`Ui Z`8Yf`Hi G`K]YgW`Yf`0ZYb
g]Y`h`g]W`Y]bYf`À`b`]W`Yb`<YfUi gZcfXYfi b[`[Y[Yb0VYfž`U`g`Yf

VY]a 'J Z@? Ua Yb' =U bhfYhYb'a i gg" ' K]f'k]ggYb'k Yb]['ØVYf'XYb
; Y[bYfž'UVYf'i bgYf'N]Y'V'Y]Vhž'X]fY_h'Y]bYb'G]Y['ni '\c`Yb ž'gc
HfU]bYf'A UfWc`6Y\ fYbXž'XYf'Ui Z'X]Y' GhÀf_Y'gY]bYf'A UbbgW\UZh
j YfhfUi h"

8]Y'fY[]cbU`Yb'8YfVmg']b'XYf'?fY]g`][U'5'VYXYi hYb'b]W\h'bi f
gdcfh]W\Yb'K Yhh_Ua dŽ'gcbXYfb'Ui W\`Y]bY'k]W\h][Y'gcn]U`Y
J YfV]bXi b[]bbYf\U`V'XYf'; Ya Y]bgW\UZh"8]Y': Ubg'k UfhYb
[YgdUbbh'XUfUi Žž'\fY'J YfY]bg`]YVY'ni 'nY][Yb'i bX'X]Y'`c_U`Y
F]j U']hÀh'ni `Yf'YVYb"8]Y'6YXYi hi b['X]YgYf'Gd]Y`Y'fY]W\h'k Y]h
ØVYf'XUg'9f[YVb]g'\]bUi g' `g]Y'ZØfXYfb'XYb'Ni gUa a Yb\U`hi bX
X]Y' ÷Ybh]Z_Uh]cb'a]h'XYb'HYUa g'i bX'XYfYb'<Y]a Uh"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY